## 龍角散 / RYUKAKUSAN

	商品説明	効能・効果	用法・用量			成分・分量		使用上の注意	保管および取扱い上の注意
-	龍角散は、鎮咳去痰作用を活発にする生薬(キキョウ・セネガ・キョウニン・カンゾウ)を主成分としたのどの薬です。人間の気管の内面には、繊毛細胞が一面にあり、その繊毛は1分間に約1,500回の速さで絶えず振動し、また気管内壁からは粘液を分泌しています。気道を通って来たチリやホコリ、細菌などはこの粘液にとり込まれ、繊毛の振動によって体外に排出されます。これが自然の浄化作用です。のどの使いすぎや喫煙、汚れた空気を吸ったりするとのどが炎症を起こして痛んだり、たんがからんだりして浄化能力がおとろえ、せきで苦しむことになります。こんなときに龍角散をのむと、キキョウ・セネガの有効成分・サポニン配糖体が、気管内面からの粘液の分泌を高め、繊毛運動を活発にして、たんをとり去り、せきを鎮め炎症をやわらげます。		次の量を添付のさじ(山盛り1杯0.3g)で服用してください。			1.8g(大人 1 日量)中		   相談すること	(1)使用後は、容器を必ず中ブタで密栓した上
			年齢	1 回量	1 日服用回数	成分	含量	- 1. 次の人は服用前に医師、薬剤師又は登録販売者に相 談してください	で、外ブタで封をしてください(湿気等で品質が 変わることがあります)。
			大人(15 歳以上)	1 杯		キキョウ末 (去痰作用)	70.0mg	(1) 医師の治療を受けている人。 (2) 薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。 (3) 高熱の症状のある人。  2. 服用後、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに服用を中止し、この説明文書を持つ	(2)直射日光の当たらない湿気の少ない涼しい所に密栓して保管してください。 (3)小児の手の届かない所に保管してください。 (4)他の容器に入れ替えないでください(誤用の原因になったり品質が変わることがあります)。
			11 歳以上 15 歳未満	2/3 杯	3~6 回	キョウニン末(咳止め作用)	5.0mg		
			8 歳以上 11 歳未満	1/2 杯		セネガ末 (去痰作用)	3.0mg		
			5歳以上8歳未満	1/3 杯		カンゾウ末(咳止め作用)	50.0mg		
			3歳以上5歳未満	1/4 杯		添加物:炭酸 Ca、リン酸水素 Ca、炭酸 Mg、安息香酸		て、医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください。	
			1歳以上3歳未満	1/5杯		_		関係部位/症状 皮膚/発疹・発赤、かゆみ 消化器/吐き気・嘔吐、食欲不振 精神神経系/めまい	(5)使用期限を過ぎた製品は服用しないでください。
			3ヵ月以上1歳未満	1/10 杯					
日本語			3ヵ月未満						
			●龍角散は直接のどの粘膜に作用して、効果をあらわす薬です。 ●必ず水なしで服用してください。 〈龍角散の服用方法〉 ①さじを中ブタから切り離す。 ②中ブタを開けて。 ③さじに山盛りに取って。 ④舌の上に薬をおき、ゆっくり溶かすようにしながらのどの方に運んで下さい。 〈用法・用量に関する注意〉 (1)用法・用量を厳守してください (2)小児に服用させる場合には、保護者の指導監督のもとに服用させてください (3)2歳未満の乳幼児には、医師の診断を受けさせることを優先し、止むを得ない場合にのみ服用させてください		止し、この説明文者に相談してくた		3.5~6 日服用しても症状がよくならない場合は服用を中止し、この説明文書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください。		
	Product Discription	Indications	Dosage and Administration  Using the attached spoon (0.3g), measure the required dose indicated below.			Ingredients, Quantity  1.8g (usual daily dose for adults) contains the following:		Precaution for use  Precautions for storage and handling  What to ask a doctor , pharmacist or registered OTC drug seller  (1) After use, be sure to seal the conta with a medium pig and then seal it with	
	RYUKAKUSAN is a herbal medicine consisting Platycodon Root, Senega, Apricot Kernel and	Cough, phlegm, or hoarseness.							
	Glycyrrhiza as an active ingredient which	irritation,	Age	Single Dose	Doses per Day	Active ingredients	Dosage	Ask a doctor, pharmacist, or registered OTC drug seller	outer pig (quality may change due to humidity
	enhances the body's antitussive and expectorant actions. There is a small lining of	discomfort, pain, or	Adult(over 15)	1 spoonful	3 to 6	Powdered Platycodon Root (Expectorant)	70.0mg	before use. (1) Currently under a doctor's care. (2) Having ever had allergic reaction to any medicines. (3) Having a high fever.  2. If you have the following reactions to the product,	etc.).  (2) Store in a cool and dry place avoiding high temperatures humidity and direct sunlight with lid tightly closed.  (3) Keep out of reach from children.  (4) Do not replace the product to another
	tiny hairs in our airways called cilia. They beat	,	11 to 14	2/3 spoonful		Powdered Apricot Kernel (cough suppressant)	5.0mg		
	rhythmically at 1500 times per minutes to move the cell or to move phlegm over the surface. The	throat caused by	8 to 10	1/2 spoonful		Powdered Segana (Expectorant)	3.0mg		
	dust, foreign materials or bacteria which are	inflammation.	5 to 7	1/3 spoonful		Powdered Glycyrrhiza (cough suppressant)	50.0mg		
	inhaled from trachea are eliminated by wrapping of mucosa, and beating of the cilia. This is the		3 to 4	1/4 spoonful		Other ingredients: Calcium carbonate,calcium hydrogen phosphate, magnesium carbonate, benzoic acid, and flavoring agent.		discontinue to use immediately. Take this product instruction to consult with your physician, pharmacist, or registered OTC drug seller.  Related areas /Symptoms  Skin / rash, itchiness, skin reddening  Digestive system / nausea, vomiting, loss of appetite,  Nervous system / dizziness	containers. (It may cause misuse and deterioration in the quality) (5) Do not use this product after its validity date has expired.
英語	body's natural cleansing system. Smoking,		1 to 2	1/5 spoonful					
	inhalation of air pollution and yelling causes inflammation in the throat to deterioration of the		3 to 11 months	1/10 spoonful					
	purification ability with sore throat, buildup of phlegm and then afflicted with cough. At this		under 3 months	Do	not use				
	situation Ryukakusan works of the active ingredient Saponin, extracted from the Platycodon Root and Senega will enhance of the cilia's movement and mucous secretion which can soothe the inflammation and remove cough, phlegm.		<ul> <li>Ryukakusan acts directly on the mucous membrane of the throat.</li> <li>Do not take with water.</li> <li>(Dosage and Administration.)</li> <li>(1) Remove the attached spoon from the inner cap.</li> <li>(2) Open the inner cap.</li> <li>(3) Take one heaped spoonful.</li> <li>(4) Place the medicine on your tongue, allow it to dissolve slowly, then let it trickle down your throat.</li> <li>&lt; Precautions for dosage/directions&gt;</li> <li>(1) Always follow the dosage and administration instructions carefully.</li> <li>(2) This product should only be given to children when under the guidance and supervision of an adult.</li> <li>(3) This product should only be given to infants under 2 years old when circumstances are unavoidable, and we recommend that priority always be given to consulting a physician.</li> </ul>				3. If your condition persists more than 5 to 6 days, stop taking this medicine. Please take this product instruction to show, and consult with your physician, pharmacist or registered OTC drug seller.		